

民國文獻資料叢編

民國時期
話劇雜誌
彙編

田本相
宮寶榮
周德明
主編

國家圖書館出版社

第六十九冊

民國時期 話劇雜誌彙編

田本相 宮寶榮 周德明 主編

湯逸佩 黃顯功 執行主編

國家圖書館出版社



民國時期文獻
保護計劃

• 成 果 •

第六十九冊目錄

戲劇與文藝 熊佛西主編 北平：文化學社出版

第一卷第十二期 一九三〇年九月 一

戲劇與音樂 謝韻心、鄭導樂主編 上海：藝術書店出版

第一期 一九三一年十二月 一〇九

戲劇月報 戲劇月報社編輯 重慶：五十年代出版社出版

第一卷第一期 一九四三年一月 二〇五

第一卷第二期 一九四三年二月 三二三

第一卷第三期 一九四三年三月 四二五

第一卷，第十二期

中華民國十九年九月一日

戲劇與文藝

最 近 新 出 版

十 字 圖 案

馮 柳 溪 著 定 價 伍 角

本 書 之 特 點

- (1) 本書乃著者從教學經驗中得來故頗適用 (2) 本書當有美術的價值
(3) 本書經教育局許可令各校採用 (4) 本書裝訂精巧
(5) 本書印工準確鮮明 (6) 本書價值便宜

本 書 之 內 容

- (1) 人物 (孫總理遺像 蔣主席肖像 打倒帝廷主義 寫字的兒童)
(2) 風景 (春景堤岸) (3) 花卉 (牡丹 牽牛花) (4) 果品 (石榴 西瓜)
(5) 動物 (洋犬燕柳丹鶴) (6) 圖案 (連續模樣四種 帶模樣六種)
(7) 虫魚 (蝴蝶數種 金魚數種) (8) 雜類 (砂黨旗 豬模樣)

，學高選徑體曰
該之級饒之批
書之用中學有趣異評論
現凡教員舊制中學力說明及例證，以及研究國故之門
已訂正三版，較前益臻完美。

董魯安編

一册一元

三 版 修 辭 學

者文，此且傑
，筆由再可作
不，此版的看我們
可，不但不機會作者
入前可更知作者
手更加作者的
一編妙麗的將的
也麗了細每細的
。了心篇膩的
，凡，都，婉情
喜並加婉麗，思
愛且修飾。想
女可與現
士知改在
作其正乘
品中乘并集

再 版

*** 曼 ***

*** 麗 ***

廬隱女士著

定價七角五分

戲刻文秘

• 期二十第



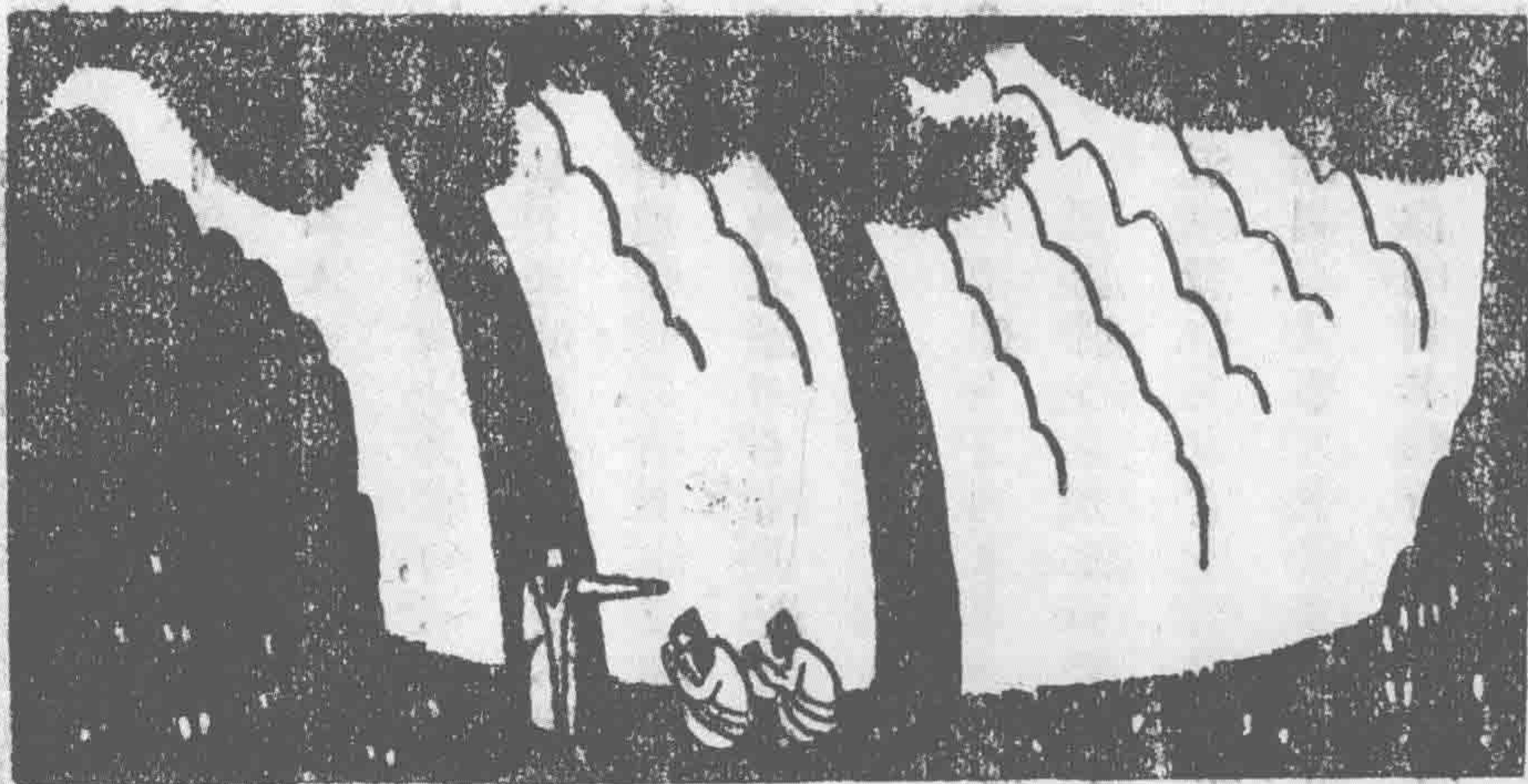
卷一第 •

戲劇與文藝第十二期

目錄

戲劇應以趣味爲中心	熊佛西
丟了的禮帽(獨幕劇)	余上沅
小劇院公演預算	陳治策
一對小說家(獨幕劇)	熊正瑾
普羅列塔利亞戲劇論	廖翰庠
眞面目(小說)	小雨
藝術雜話	治策
戲劇消息	(達)
本刊的過去及今後	佛西
本刊第一卷目錄表	(達)

(1)



戲劇應以趣味爲中心

熊佛西

(一)

吃飯要有味，讀書要有趣，做人要有意思。這是人情。除了悲觀主義與禁慾主義者，趣味的貪求可以說是人生的共同點。唯各人的教育不同，趣味的標準則因之而異。甲所謂有趣者，未必乙謂之有味，丙認爲有味者，未必甲又認爲有趣。所以，什麼樣的教育，產生什麼樣的趣味。學工程的當然對於工程有趣。攻文學的必是對於文學有趣。譚鑫培學戲，譚小培亦學戲，譚富英又學戲，這當然是因爲譚家的教育是戲的教育，所以三代都富於戲劇趣味。當然亦有例外，亦有學戲劇而對於戲劇毫無趣味者。教育是有等級的，（指人之智愚而言）所以趣味亦是有等級的。人類有智愚的分別，教育則有種種的限制，趣味因之有高低不同。

高級趣味者愛讀紅樓夢，低級趣味者則愛看『燈草和尚』（民間流行的一種淫書）。高級趣味者對於唐宋名畫欣賞不已，低級趣味者對於街頭巷口匠人之塗抹則津津有味。雖然我們不願意將趣味列成等級，但事實上趣味是有等級的，要打倒政治教育經濟之畸形機會不難，要想人類的趣味統一却不容易。

經濟是具體的，不平等，可以用人類的「治力」來打倒，來支配。趣味是抽象的，雖是教育的而終是人性的，是任何力量不能支配的。或者說只要教育辦得好，趣味就可以統一。其實教育的力量只能將趣味提高，而不能使趣味統一。因為前面已經說過，人的智慧是有等級的。智者教之可以提高，愚者雖教之恐亦不能也。所以要使人類的趣味統一而無等級，第一應該打倒人類的智慧。

(二)

根據上面的原則，再來研究戲劇的途徑。

戲劇的說法很多。有的說它是人生的表現。有的說它是教育的工具。又有人說它是純美的創造。近來還有人說它是無產階級意識的呼號。這些說法都有道理，只要它們的表現富於趣味。任何派別的劇本，只要其中蘊着無窮的趣味，即是上品。因為戲劇是以觀眾為對象的藝術。無觀眾即無戲劇。無論你的劇本藝術是何等的高超或低微，假如離開了觀眾的趣味與欣賞力，其價值必等於零，等於無戲，等於有戲而無觀眾。

那麼我們究竟需要什麼樣的戲呢？簡言之，大多數的人看得懂，大多數的人看得有趣味的戲劇，就是我們需要的戲劇。哭有哭的味，笑有笑的趣。我們的民衆今日太麻醉了，不知哭不知笑，當然不知哭笑裏面的趣味。我們不敢希望人人對於戲劇發生趣味，因為這是事實上辦不到的，但是我們希望大多數的民衆能領略戲劇中的趣味。

現代戲劇界有三支勢力：一曰歌劇，二曰話劇，三曰電影。以歌劇資格最老，話劇次之，電影則爲近十年的後起。這三支勢力各有各的內容與形式，各有各的誹者與捧者。換句話說，各有各的趣味。愛歌劇者未必愛話劇，愛話劇者未必愛電影。我常說：『蘿蔔白菜，各有所愛，愛蘿蔔者未必愛白菜，愛白菜者未必愛蘿蔔。』當然亦有愛蘿蔔而兼愛白菜者，但此終屬少數。故任何派別的艺术，只要它能引起人的趣味，即能生存人類。此等富於趣味之藝術雖用炮轟彈擊，亦不能倒。徒呼「打倒」口號，更無效矣。

(三)

中國劇界亦爲上面所舉的三支勢力把持着。電影的勢力最大，舊劇次之，話劇更次之。舊劇雖然比較的缺乏現代性，因有悠久的歷史，故其勢力仍存。電影在中國的日期雖不長，因其表現的範圍較大且具體，尤其在觀者的視覺方面，故一般觀者對之趣味極厚。話劇呢，在中國只是一個十幾歲的小弟弟，其勢力雖不如電影與舊劇，祇因它是革命的，向上的，前進的，加之幾年來一般同志的努力研究與提倡，其勢力亦有一日千里之勢。前途萬分偉大光明。話劇是表現時代最方便而有力的工具，所以

話劇充滿了現代精神——現代人的痛苦與悲哀，現代人的快樂與希望。這是當然的，現代的民衆歡喜看表現現代精神的戲劇。

我在前面已經說過，趣味是很難一致的。話劇雖然充分的表現時代精神，但它想壓迫電影，驅逐舊劇，是辦不到的。因為人是怪物。有激烈的，有和平的。有衝鋒的，有倒車的。有極端唯新的，亦有極端守舊的。況且舊劇電影亦有它們的行道，主顧，趣味。假如舊劇在形式和內容上都達到了完美地步，那是任何力量不能驅逐的。倘若它不改革——當改革的不改革，不應改革的亂改革——老是違背時代性倒行逆施，那麼就是沒有人壓迫，它本身就會滅亡。例如秦腔在四十年前頗極一時之盛，現在則衰落不振，這固由於亂彈的壓迫，然而它為什麼甘心情願接受亂彈的壓迫呢？這當然是因為它本身有缺欠，在藝術上沒有亂彈完備，所以一般人才將昔日愛聽秦腔的興趣轉移到亂彈身上。崑曲亦是如此。這是天演公例。但今日亂彈的興盛決不是偶然的，是多年教育訓練而成的。藝術的訓練，趣味的訓練。

不過我們從另一方面着眼，多數人愛看的，不見得就是頂好的，高級趣味的，少數人愛看的亦不見得就是極壞的，低級趣味的。藝術史上的事實可以證明。文明戲當年非常盛行，為什麼？是它的藝術高超麼？不是。完全是因為它迎合一般人的低級趣味，也可以說是誘惑一般人的弱點，例如它所表演的不是少女調情，便是姨太太弔膀子爭風吃醋的把戲。又如年來國內畫報的風行正像雨後春筍，這

是因爲民衆愛好藝術的結果麼？不是這是由於畫報愛登裸體寫真與少女的相片，所以銷路特別廣。那些真正提倡藝術的畫報，例如故宮週刊藝林旬刊，反倒沒有人看。——這都足以證明在今日中國高級趣味的人少，低級趣味的人多。

我們現在提倡的新興戲劇也是這樣，觀衆雖沒有舊劇和電影的多，勢力也可以說沒有它們的大，其中的趣味却比它們高。比較有高級趣味的民衆才來看我們的戲，才能欣賞其中的趣味。但有一事不可誤會。有高級趣味的人不見得是資產階級，雖不敢說盡是無產階級，恐怕無產階級要多過有產階級。我有事實爲證。我們平常演戲，劇場門口向來沒有停放着汽車馬車，而梅蘭芳楊小樓演戲時或真光演電影時，汽車總是盈門。所以有高級趣味的民衆不見得就是資產階級。

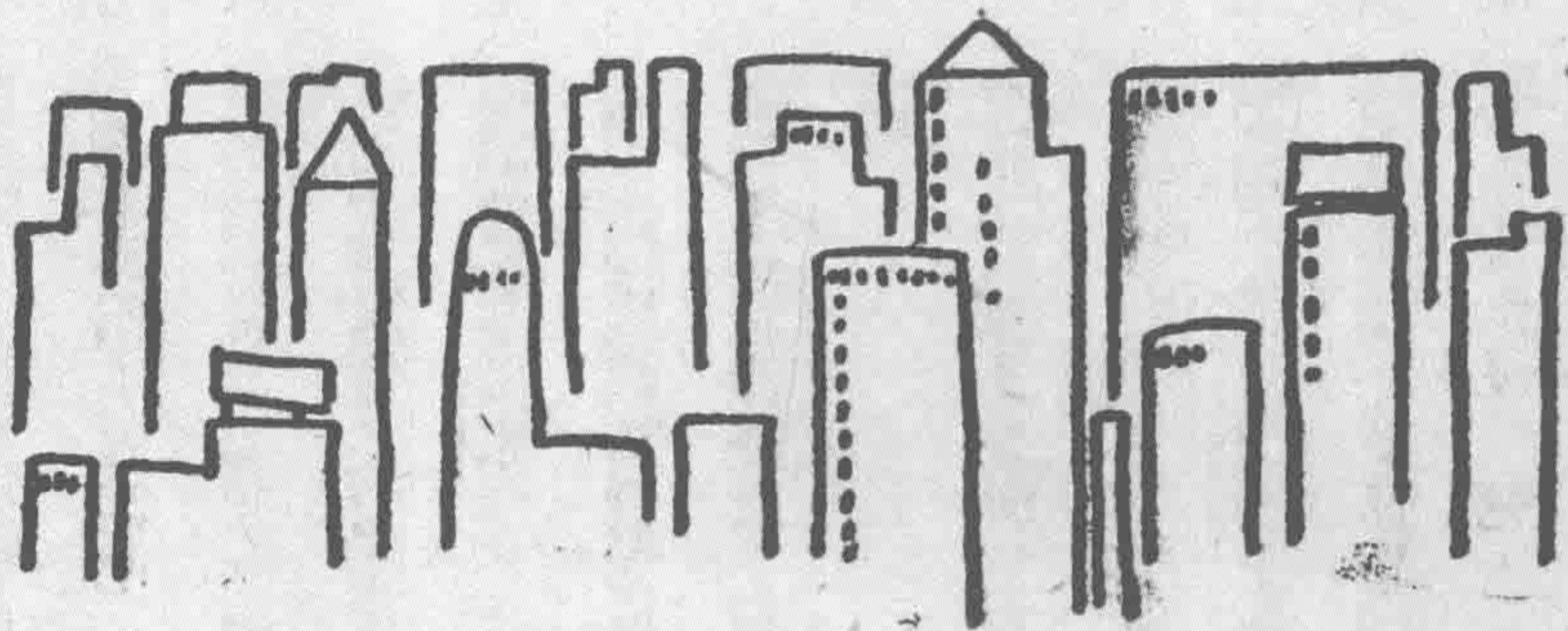
(四)

中國藝術界現在有一種通病：老想滅亡別人，不知建設自己；總想誹謗人，不願反省自己。這真是害人損己的辦法。作者自愧不才，濫竽新興戲劇運動十餘年矣，關於此點却看得很清楚。故常對同志們說：『我們不要攻擊別人，應該努力建設自己，不要尙空談，應該腳踏實地的做去！』現在我還要乘此機會用同樣的話來勉勵未來的編劇家，導演家及一切忠實於新興戲劇的同志們。

倘若希望我們的劇藝成功，我們應該在作品中處處任觀衆發生趣味，高級的趣味。要達到我們的目的，唯一的方法是研究觀衆的心理：他們幹些什麼，想些什麼，希望什麼，痛苦什麼，愛什麼惡什麼，

一句話，對於他們的各方面應該澈底去研究。同時要拿出我們自己的見解來，使他們爲我們所動，爲我們所感，爲我們笑，爲我們哭，爲我們發生大而且高的趣味。

這是成功一個戲劇家唯一的秘訣。



丟了的禮帽

(The Lost Silk Hat)

Lord Dunsany 原著

余上沅譯

人物：

客人

小工

書記

詩人

警察

地點：

倫敦一條時髦的街。

客人站在一家門口的台階上，衣履整齊；只是沒有帽子。

起初他很現失望，隨後一個新思想充滿了他的全身。

(小工上)